

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 27.04.2022
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

Юридический институт

(наименование основного учебного подразделения (ОУП) – разработчика программы аспирантуры)

Утверждена на заседании
Ученого совета юридического института
протокол № 0901-08/10
от «27» апреля 2022 г.

**ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ НАУЧНЫХ И НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ
КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ**

Научная специальность:

5.8.7. Методология и технология профессионального образования

(код и наименование научной специальности)

Направленность (профиль):

Training Foreign Language, Translation and Interpreting Skills for Specific Purposes

within Digitalization / Обучение профессионально-ориентированному иностранному

языку и переводу в условиях цифровизации

(наименование программы аспирантуры)

Программа подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре разработана в соответствии с требованиями:

СУТ РУДН, утвержденных приказом ректора № 139 от «09» марта 2022 г.

Срок освоения программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре:

3 года

(очная форма обучения)

Сведения об особенностях реализации программы:

Программа на английском языке, реализуется с применением ДОТ.

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель программы

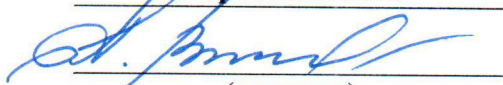
А.А. Атабекова



(подпись)

Начальник УОП

Воробьева А.А.

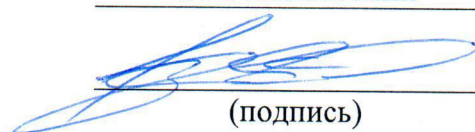


(подпись)

«__» _____ 2022 г.

Руководитель ОУП

С.Б. Зинковский



(подпись)

Начальник УПКВК

Сафир Р.Е.



(подпись)

«__» _____ 2022 г.

2022 г.

**Federal State Autonomous Educational Institution
of Higher Education
PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA
RUDN University
Law Institute**

educational division (faculty/institute/academy) as higher education programme developer

Department of Foreign Languages

(educational department as higher education programme developer)

Approved at the meeting
of the Law Institute
Academic Council
Protocol No 0901-08/10
Dated 27 April, 022.

PHD PROGRAMME

Research Speciality

5.8.7. Methodology and Technology for Professional Education (Pedagogical sciences)

field of studies / speciality code and title

Profile/specialisation:

**Training Foreign Language, Translation and Interpreting Skills for Specific
Purposes within Digitalization**

(PhD programme title)

PhD Programme is developed in compliance with:

RUDN University Requirements, approved by Order of the Rector No. 139 dated 9 March, 2022.

Federal State Requirements, approved by Order of the Ministry of Education and Science No 195 dated 20 October, 2021

PhD Programme length

Three years

(full time mode)

PhD Programme specific features: English-taught.

AGREED:

Head of PhD Programme

A.A. Atabekova

(подпись)

Head of Department of
Educational Policy

A.A.Vorobieva

(signature)

« ___ » _____ 2022 г.

Head of Educational Division

S.B.Zinkovsky

(подпись)

Head of Department of
Highly Qualified Personnel
Training

R.Ye.Safir

(signature)

« ___ » _____ 2022 г.

2022 г.

1. PhD PROGRAMME GOAL (MISSION)

The PhD Programme focuses on training highly qualified researchers in the field of education and pedagogy, training specialists capable of mastering and creating theoretical knowledge, conducting scientific research, and performing applied tasks regarding the organisation of pedagogical activities in the field of foreign languages, translation and interpreting

The PhD Programme mission is to contribute to the expansion of research and educational space for modern multilingualism, language and culture mediation and translation in various social contexts, the development of Foreign Language, Translation and Interpreting Didactics in the global scientific environment.

2. PHD BRIEF DESCRIPTION

The PhD Programme is implemented within the framework Research Speciality 5.8.7. Methodology and Technology for Professional Education (Pedagogical sciences).

The PhD Programme includes the study and development of pedagogical processes, the analysis and comparison of educational systems and their norms, the design of educational policies, the development, testing and implementation of pedagogical technologies for solving problems in the field of modern language education and education in other areas with the foreign language use as the medium of instruction.

The PhD Programme provides students with skills in expert, consulting and analytical work, organisation and implementation of the educational process in higher education institutions.

The PhD Programme trains students to work within international and national systems of language education and education in other areas with the foreign language use as the medium of instruction, helps students to master pedagogical theories, shapes skills for conducting empirical research and applied developments, for designing educational systems and processes of teaching foreign languages, translation and interpreting, and implementing the mentioned processes, develops students abilities to run pedagogical expertise and monitoring, and use digital educational resources of the relevant field.

Upon the PhD Programme completion, the student acquires the knowledge, skills and abilities necessary for effective research and teaching activities in line with the PhD Programme field and (or) the nomenclature of scientific specialities in which academic degrees are awarded.

The PhD Programme includes a research block, an instruction block, as well as a final evaluation.

The research block component includes the student's scientific activities in areas corresponding to the passport of a scientific speciality; they imply the PhD student's activities aimed at preparing a dissertation for defence, his/her participation in scientific events and research papers publication, as well as semester-based assessment at the stages of the PhD student's scientific research.

The PhD Programme instruction block includes disciplines (modules) and internship, as well as semester-based assessment in the specified disciplines (modules), including exams on PhD minimum, and on the internship.

The final evaluation within the PhD Programme is carried out in the form of an assessment of the dissertation for its compliance with the criteria established by the Federal Law No. 127-FZ *On Science and State Scientific and Technical Policy*, dated 23 August 1996.

The length of study on the PhD Programme including vacations provided after passing the final state evaluation, is 3 (three) years.

The PhD Programme total workload is 180 credits and includes all types of classwork, self-studies, research activities, internship, as well as the time allotted for the assessment of the student's mastering the PhD Programme research and instruction blocks.

The location of the PhD Programme implementation is the RUDN University Law Institute (Russia, Moscow).

3. LABOR MARKET NEEDS FOR PHD PROGRAMME GRADUATES

The PhD Programme meets the targeted needs of the international labour market for a specific type of professional activity, which includes the study of strategies and practices, the current state and prospects of international foreign language education and professionally oriented language education, its design and implementation technologies in the context of the specialized knowledge, the development of the digital component of the specialists' occupational activities.

Mastering the PhD Programme enables the graduate to solve the following professional tasks

a) in scientific and scientific-pedagogical areas:

- designing research protocols, formulating hypotheses, setting goals and objectives, developing research methodology, integrating scientific, theoretical and empirical, quantitative and qualitative research methods, as well as analyzing its results;
- obtaining the analytical data for scientific publications;
- collecting, processing, analysis and synthesis of empirical data on research issues;
- organizing experiments and conducting surveys of experiment participants
- conducting statistical research;
- modelling the studied phenomena, processes in the relevant problematic field of professional activity
- using digital research tools
- preparing scientific publications
- participation in research projects

b) in pedagogical area:

- teaching in educational institutions of higher, secondary, continuing professional education;
- designing educational materials according to the profile of the program based on the results of theoretical and applied research in the relevant field
- developing the educational policy of the educational institution according to the profile of the program
- administrative and organizational activities according to the profile of the program
- Supervising the research work of students in the profile of the program.

Выпускники программ аспирантуры РУДН имеют возможность получить степень кандидата наук, а также получают диплом PhD.

The PhD Programme graduates have the opportunity to obtain a PhD degree, and receive a PhD diploma/

4. REQUIREMENTS FOR POTENTIAL APPLICANTS

An applicant must have a higher education (specialist / master level), demonstrate the professional level of a foreign language knowledge, have scientific publications in Russian and / or foreign research journals, proceedings, as a rule, have practical experience in teaching foreign languages or translation.

5. PhD PROGRAMME STRUCTURE AND WORKLOAD

PhD Programme structure and workload, full time length of studies is 3(three) years.

No	PhD Programme structure	PhD Programme workload in credits
1. Research		
1.1.	Research activities to prepare for PhD thesis defence	126
1.2.	Preparing publications and (or) applications for patents on inventions, utility models, industrial designs, selection achievements, certificates of state	18

	registration of programs for electronic computers, databases, topologies of integrated circuits provided for in paragraph 4(four) of clause 5 (five) of federal state requirements	
1.3.	Semester assessment of research performance stage	6
2. Instruction		
2.1.	Disciplines (modules)	13
2.2.	Internships, including teaching internship	5
2.3.	Semester-based assessment on disciplines (modules) including teaching internship	6
3.Final Evaluation		6
PhD Programme total workload		180

6. CHARACTERISTICS OF PHD PROGRAMME GRADUATE'S PROFESSIONAL (OCCUPATIONAL) ACTIVITIES

The professional (occupational) activities of graduates who have mastered the PhD Programme include research, pedagogical, organizational, administrative, consulting activities.

Types of occupational activities are as follows:

1. Research activities in the field of pedagogy, linguistic, LSP, T&I education as well as the education in other areas with the foreign language use as the medium of instruction.
2. Teaching activities within the educational programme according to the field of the PhD Programme.

7. PHD PROGRAMME LOCATION

7.1. The PhD Programme is implemented at RUDN University.

The information about partner institutions that engage in the programme implementation is as follows:

Partner Organisation	Collaboration framework
Language Prosveshcheniye	Joint applied research

7.2. The information on the locations for planned internships and (or) research & development activities

Internship and R&D*	Internship Location (<i>organisation name and location</i>)
Teaching Internship (intramural, RUDN University-based)	RUDN University, Moscow, Russia
Research block (intramural, RUDN University-based)	RUDN University, Moscow, Russia

8. FEATURES OF PhD PROGRAMME IMPLEMENTATION

8.1. The PhD Programme is implemented with the use of e-learning / distance learning technologies that allow the student to master theoretical knowledge within a certain number of disciplines.

8.2. The language of the PhD Programme implementation is English.

8.3. The PhD Programme is adapted for education of people with disabilities.

1. ЦЕЛЬ ПРОГРАММЫ АСПИРАНТУРЫ

Программа нацелена на подготовку высококвалифицированных исследователей в области образования и педагогики, подготовки специалистов, способных к освоению и созданию теоретического знания, проведению научных исследований и выполнению прикладных задач по организации педагогической деятельности в сфере иностранных языков и переводоведения.

Миссия программы аспирантуры - способствовать расширению научно-исследовательского и образовательного пространства для современного многоязычия, лингвокультурной медиации и перевода в различных социальных контекстах, развитию лингводидактики и методики перевода в глобальной научной среде.

2. КРАТКАЯ АННОТАЦИЯ ПРОГРАММЫ

Программа аспирантуры реализуется по научной специальности 5.8.7. Методология и технология профессионального образования.

Программа включает изучение и проектирование педагогических процессов, анализ и сопоставление образовательных систем и их закономерностей, проектирование образовательной политики, разработку, апробацию и реализацию педагогических технологий для решения задач в области современного языкового и иноязычного профильного образования.

Программа обеспечивает студентам умения и навыки по экспертно-консультационной и аналитической работе, самостоятельной организации и осуществлению учебно-воспитательного процесса в образовательных организациях высшего образования.

Программа готовит выпускников к работе в международных и национальных системах языкового и иноязычного профильного образования, помогает студентам овладеть педагогическими теориями, формирует умения проводить эмпирические исследования и прикладные разработки, проектировать образовательные системы, процессы обучения иностранным языкам и переводу, организовывать данные процессы, проводить педагогическую экспертизу и мониторинг, использовать цифровые ресурсы в образовательной сфере заявленного профиля.

По итогам освоения программы аспирантуры обучающийся приобретает знания, умения и навыки, необходимые для эффективной научно-исследовательской и преподавательской деятельности, соответствующие направленности программы и (или) номенклатуре научных специальностей, по которым присуждаются ученые степени.

Программа аспирантуры включает в себя научный компонент, образовательный компонент, а также итоговую аттестацию.

Научный компонент включает в себя научную деятельность в направлениях, соответствующих паспорту научной специальности, нацеленную на подготовку диссертации к защите, участие в научных мероприятиях различного уровня, подготовку публикаций, а также промежуточную аттестацию по этапам выполнения научных исследований.

Образовательный компонент программы аспирантуры включает дисциплины (модули) и практику, а также промежуточную аттестацию по указанным дисциплинам (модулям), в том числе в виде кандидатских минимумов, и по практике.

Итоговая аттестация по программам аспирантуры проводится в форме оценки диссертации на предмет ее соответствия критериям, установленным Федеральным законом от 23 августа 1996 г. № 127-ФЗ «О науке и государственной научно-технической политике».

Срок получения образования по программе аспирантуры, включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации, составляет 3 года.

Объем программы аспирантуры составляет 180 зачетных единиц и включает все виды аудиторной, самостоятельной и научно-исследовательской работы аспиранта, прохождение практики, а также время, отводимое на контроль качества освоения аспирантом образовательной и научной компоненты.

Местом реализации программы является Юридический институт Российского университета дружбы народов (Россия, Москва).

3. ПОТРЕБНОСТЬ РЫНКА ТРУДА В ВЫПУСКНИКАХ, ОСВОИВШИХ ПРОГРАММУ АСПИРАНТУРЫ

Программам отвечает на целевые запросы международного рынка труда по конкретному виду профессиональной деятельности, которая включает исследование стратегий и практик, современного состояния и перспектив международного иноязычного образования и профессионально ориентированного языкового образования, технологий его проектирования и реализации в условиях специализации профильных знаний, развития цифровой составляющей в профессиональной деятельности специалистов.

Освоение программы даёт возможность выпускнику решать следующие профессиональные задачи

а) в области научной и научно-педагогической деятельности:

- проектирование протоколов научных исследований, формулирование гипотез, постановка целей и задач, разработка методологии исследования, интеграция научно-теоретических и эмпирических, квантитативных и квалитативных методов исследования, анализ его результатов;

- подготовка аналитических данных для научных публикаций;

- сбор, обработка, анализ и синтез эмпирических данных по проблематике исследования;

- организация экспериментов и проведение опросов участников экспериментов

- проведение статистических исследований;

- моделирование изучаемых явлений, процессов по проблематике профессиональной деятельности

- использование цифрового инструментария для проведения исследований

- подготовка научных публикаций по профилю программы

- участие в научных проектах по профилю программы

б) в педагогической деятельности:

- преподавание в образовательных учреждениях высшего, среднего, дополнительного профессионального образования;

- проектирование учебных материалов по профилю программы на основании результатов теоретико-прикладных исследований соответствующей области

- разработка образовательной политики образовательного учреждения по профилю программы

- административно-организационная деятельность

- руководство научно-исследовательской работой студентов

Выпускники программ аспирантуры РУДН имеют возможность получить степень кандидата наук, а также получают диплом PhD.

4. ТРЕБОВАНИЯ К АБИТУРИЕНТУ, ПОСТУПАЮЩЕМУ НА ПРОГРАММУ

К освоению программ аспирантуры допускаются лица, имеющие образование не ниже высшего (специалитет или магистратура). Абитуриент должен иметь высшее образование (уровень специалитета/магистратуры), продемонстрировать профессиональный уровень владения иностранным языком, иметь научные публикации в российских и/или зарубежных научных журналах, сборниках трудов, как правило, иметь практический опыт преподавания иностранных языков или перевода.

5. СТРУКТУРА И ОБЪЕМ ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ НАУЧНЫХ И НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ

Структура и объем программы аспирантуры – срок освоения 3 года в очной форме.

№	Структура программы аспирантуры	Объем программы аспирантуры в з.е.
1. Научный компонент		
1.1.	Научная деятельность, направленная на подготовку диссертации к защите	126
1.2.	Подготовка публикаций и (или) заявок на патенты на изобретения, полезные модели, промышленные образцы, селекционные достижения, свидетельства о государственной регистрации программ для электронных вычислительных машин, баз данных, топологий интегральных микросхем, предусмотренных абзацем четвертым пункта 5 федеральных государственных требований	18
1.3.	Промежуточная аттестация по этапам выполнения научного исследования	6
2. Образовательный компонент		
2.1.	Дисциплины (модули)	13
2.2.	Практики, в том числе педагогическая практика	5
2.3.	Промежуточная аттестация по дисциплинам (модулям) и практике, в том числе - педагогической	6
3. Итоговая аттестация		6
Объем программы аспирантуры		180

6. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА

Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу аспирантуры, включает научно-исследовательскую, педагогическую, организационно-административную, консалтинговую деятельность по профилю программы.

Виды профессиональной деятельности

1. Научно-исследовательская деятельность в области педагогики, языкового, переводческого и иноязычного профильного образования.

2. Преподавательская деятельность по образовательным программам согласно профилю образовательной программы.

7. МЕСТО РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ АСПИРАНТУРЫ

7.1. Программа аспирантуры реализуется ФГАОУ ВО «Российским университетом дружбы народов».

Информация об организациях-партнерах, участвующих в реализации программы аспирантуры (образовательные и научные организации, производственные предприятия и др.)

Наименование организации-партнера	Функционал взаимодействия
Language Prosveshcheniye	Совместные прикладные исследования

7.2. Информация о планируемых базах проведения практик и(или) выполнения научных исследований

Практика и научные исследования*	База проведения практики <i>(наименование организации, место нахождения)</i>
Педагогическая практика (стационарная)	РУДН, г. Москва
Научный компонент (стационарная)	РУДН, г. Москва

8. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ АСПИРАНТУРЫ

8.1. Программа аспирантуры реализуется с элементами цифровых образовательных технологий, с помощью которых обучающиеся осваивают теоретический материал.

8.2. Язык реализации программы аспирантуры – *английский*

8.3. Программа адаптирована для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.